

© Copyright SEK Svensk Elstandard. Reproduction in any form without permission is prohibited.

Industriell processtyrning – Reglerventiler – Del 4: Inspektion och provning

*Industrial-process control valves –
Part 4: Inspection and routine testing*

Som svensk standard gäller europastandarden EN IEC 60534-4:2022. Den svenska standarden innehåller den officiella engelska språkversionen av EN IEC 60534-4:2022.

Nationellt förord

Europastandarden EN IEC 60534-4:2022

består av:

- **europastandardens ikraftsättningsdokument**, utarbetat inom CENELEC
- **IEC 60534-4, Fourth edition, 2021 - Industrial-process control valves - Part 4: Inspection and routine testing**

utarbetad inom International Electrotechnical Commission, IEC.

Tidigare fastställd svensk standard SS-EN 60534-4, utgåva 1, 2006, gäller ej fr o m 2025-01-20.

Standarder underlättar utvecklingen och höjer elsäkerheten

Det finns många fördelar med att ha gemensamma tekniska regler för bl a mätning, säkerhet och provning och för utförande, skötsel och dokumentation av elprodukter och elanläggningar.

Genom att utforma sådana standarder blir säkerhetsfordringar tydliga och utvecklingskostnaderna rimliga samtidigt som marknadens acceptans för produkten eller tjänsten ökar.

Många standarder inom elområdet beskriver tekniska lösningar och metoder som åstadkommer den elsäkerhet som föreskrivs av svenska myndigheter och av EU.

SEK är Sveriges röst i standardiseringsarbetet inom elområdet

SEK Svensk Elstandard svarar för standardiseringen inom elområdet i Sverige och samordnar svensk medverkan i internationell och europeisk standardisering. SEK är en ideell organisation med frivilligt deltagande från svenska myndigheter, företag och organisationer som vill medverka till och påverka utformningen av tekniska regler inom elektrotekniken.

SEK samordnar svenska intressenters medverkan i SEKs tekniska kommittéer och stödjer svenska experters medverkan i internationella och europeiska projekt.

Stora delar av arbetet sker internationellt

Utformningen av standarder sker i allt väsentligt i internationellt och europeiskt samarbete. SEK är svensk nationalkommitté av International Electrotechnical Commission (IEC) och Comité Européen de Normalisation Electrotechnique (CENELEC).

Standardiseringsarbetet inom SEK är organiserat i referensgrupper bestående av ett antal tekniska kommittéer som speglar hur arbetet inom IEC och CENELEC är organiserat.

Arbetet i de tekniska kommittéerna är öppet för alla svenska organisationer, företag, institutioner, myndigheter och statliga verk. Den årliga avgiften för deltagandet och intäkter från försäljning finansierar SEKs standardiseringsverksamhet och medlemsavgift till IEC och CENELEC.

Var med och påverka!

Den som deltar i SEKs tekniska kommittéarbete har möjlighet att påverka framtida standarder och får tidig tillgång till information och dokumentation om utvecklingen inom sitt teknikområde. Arbetet och kontakterna med kollegor, kunder och konkurrenter kan gynnsamt påverka enskilda företags affärsutveckling och bidrar till deltagarnas egen kompetensutveckling.

Du som vill dra nytta av dessa möjligheter är välkommen att kontakta SEKs kansli för mer information.

SEK Svensk Elstandard

Box 1284
164 29 Kista
Tel 08-444 14 00
www.elstandard.se

English Version

Industrial-process control valves - Part 4: Inspection and routine
testing
(IEC 60534-4:2021)

Vannes de régulation des processus industriels - Partie 4:
Inspection et essais individuels de série
(IEC 60534-4:2021)

Stellventile für die Prozessregelung - Teil 4: Abnahme und
Prüfungen
(IEC 60534-4:2021)

This European Standard was approved by CENELEC on 2022-01-20. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

European foreword

The text of document 65B/1208/FDIS, future edition 4 of IEC 60534-4:2021, prepared by SC 65B “Measurement and control devices” of IEC/TC 65 “Industrial-process measurement, control and automation” was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN IEC 60534-4:2022.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2022–10–20
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2025–01–20

This document supersedes EN 60534-4:2006 and all of its amendments and corrigenda (if any).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CENELEC website.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60534-4:2021 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 61298 (series) NOTE Harmonized as EN 61298 (series)

ISO 15848-2 NOTE Harmonized as EN ISO 15848-2

Annex ZA

(normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 Where an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cenelec.eu.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60534 (series)	-	Industrial-process control valves	EN 60534 (series)	-

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

**Industrial-process control valves –
Part 4: Inspection and routine testing**

**Vannes de régulation des processus industriels –
Partie 4: Inspection et essais individuels de série**

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

ICS 23.060

ISBN 978-2-8322-1059-3

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor. Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.
--

CONTENTS

FOREWORD	4
1 Scope	6
2 Normative references	6
3 Terms and definitions	6
4 Requirements	8
4.1 General	8
4.2 Hydrostatic test	9
4.3 Seat leakage test	9
4.4 Packing test	10
4.5 Rated valve travel test	10
4.6 Dead band tests	10
4.7 Additional tests	10
5 Tests procedures	10
5.1 Measuring instruments	10
5.1.1 General	10
5.1.2 Pressure measuring instruments	10
5.1.3 Flow measuring instruments	10
5.1.4 Travel measuring instruments	10
5.1.5 Calibration	11
5.2 Test medium	11
5.3 Test fixtures	11
5.4 Hydrostatic test	11
5.5 Seat leak test	11
5.5.1 Test medium	11
5.5.2 Actuator adjustments	12
5.5.3 Test procedure	12
5.5.4 Leakage specifications	12
5.6 Packing test	14
5.6.1 General	14
5.6.2 Procedure A	14
5.6.3 Procedure B	15
5.7 Rated valve travel test	15
5.7.1 General	15
5.7.2 Control valves with positioners	15
5.7.3 Control valves with spring-opposed actuators without positioners	16
5.7.4 Control valves with double-acting actuators without positioners	16
5.8 Dead band tests	16
5.8.1 General	16
5.8.2 Test equipment	16
5.8.3 Test procedure	16
5.8.4 Acceptance criteria	17
5.9 Stroking time test	17
5.9.1 General	17
5.9.2 Test equipment	18
5.9.3 Test procedures	18
Annex A (informative) Example calculations of seat leakage	19

A.1	General.....	19
A.1.1	Overview	19
A.1.2	Valve description	19
A.1.3	Test differential pressures	19
A.1.4	Calculation of rated valve capacity.....	19
A.1.5	Calculated maximum allowable seat leakages	22
A.2	General.....	22
A.2.1	Overview	22
A.2.2	Valve description	22
A.2.3	Test differential pressure	22
A.2.4	Calculation of class VI maximum allowable seat leakage	23
Annex B (informative) Inspection and routine testing checklist (per IEC 60534-4)		24
Bibliography.....		25
Figure 1 – Hysteresis and dead band		7
Table 1 – Tests.....		9
Table 2 – Maximum seat leakage for each leakage class		13
Table 3 – Maximum recommended values of dead band		17
Table A.1 – Maximum seat leakage for each leakage class.....		22

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

INDUSTRIAL-PROCESS CONTROL VALVES –

Part 4: Inspection and routine testing

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as “IEC Publication(s)”). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

IEC 60534-4 has been prepared by subcommittee 65B: Measurement and control devices, of IEC technical committee 65: Industrial-process measurement, control and automation. It is an International Standard.

This fourth edition cancels and replaces the third edition published in 2006. This edition constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

- a) remove details about hydrostatic test but state that to be performed according to valve design code;
- b) include mandatory test for valve packing;
- c) put in evidence limits of reduced differential pressure seat leakage test procedure;
- d) introduce details about low temperature seat leakage test;
- e) extend dimensional range for leakage class VI to less than 25 mm and over 400 mm seat diameter;

f) include stroking time tests.

The text of this International Standard is based on the following documents:

Draft	Report on voting
65B/1208/FDIS	65B/1211/RVD

Full information on the voting for its approval can be found in the report on voting indicated in the above table.

The language used for the development of this International Standard is English.

This document was drafted in accordance with ISO/IEC Directives, Part 2, and developed in accordance with ISO/IEC Directives, Part 1 and ISO/IEC Directives, IEC Supplement, available at www.iec.ch/members_experts/refdocs. The main document types developed by IEC are described in greater detail at www.iec.ch/standardsdev/publications.

A list of all parts in the IEC 60534 series, published under the general title *Industrial-process control valves*, can be found on the IEC website.

The committee has decided that the contents of this document will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under webstore.iec.ch in the data related to the specific document. At this date, the document will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

INDUSTRIAL-PROCESS CONTROL VALVES –

Part 4: Inspection and routine testing

1 Scope

This part of IEC 60534 specifies the requirements for the inspection and routine testing of control valves manufactured in conformity with the other parts of IEC 60534.

This document is applicable to valves with pressure ratings not exceeding Class 2500. The requirements for actuators apply only to pneumatic actuators.

This document does not apply to the types of control valves where radioactive service, fire safety testing, or other hazardous service conditions are encountered. If a standard for hazardous service conflicts with the requirements of this document, the standard for hazardous service should take precedence.

NOTE This document can be extended to higher pressure ratings by agreement between the purchaser and the manufacturer.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60534 (all parts), *Industrial-process control valves*